

# A vízellátás és a csatornázás jövő évi terve

**Előkészületek a budapesti felszíni vízmű második egységének építésére — Javul a vidéki városok vízellátása — Központi szennyvízfelügyeletet szerveztek — Jövőre három nagy öntözőrendszer épül — Mi lesz a Balaton környékén?**

Egyre nagyobb gond Budapesten és a vidéki városokban is az ipar és a lakosság vízzel való ellátása. A fővárosban az utóbbi napokban különösen foglalkoztatja a lakosságot a vízhiány. Az 1963-as eredményekről, a jövő évi tervekről és a gondokról beszélgettünk **Vajda József** elvtársal, az Országos Vízügyi Főigazgatóság helyettes vezetőjével.

— Sokat emlegetik a vízügyi szakemberek a komplex beruházás kifejezést. Mit is jelent ez?

— A nagy létesítmények, új beruházások vízellátását már nem oldhatja meg egyetlen szerv. Ezért ilyen esetben összefognak az érintett felek. Ha például új gyár épül valamelyik városban, akkor az illetékes minisztérium velünk és az illetékes tanáccsal közösen tervezi és építi meg a vízművet és a csatorna-rendszert. Az idén 120 millió forintot használtak fel ilyen komplex vízügyi beruházásokra. Ebből az összegből bővült a borsodi regionális vízmű harmadik üteme, amely elsősorban néhány bányásztelepülést lát el vízzel. Székesfehérvár új víztisztító telepet, Pécs szennyvíztisztító üzemét kapott.

Jutott a Balaton fejlesztésére is. Keszthelyen és Hévízen a szennyvízcsatornát bővítettük, Balatonföldváron pedig vízművet építettünk. Jövőre 18 millió forintot szánunk a Balaton-környék fejlesztésére. A legfontosabb munkák: Tihany-révi vízmű, Almádi-Káptalanfüred és Csopak—Balatonfüred vízellátása.

1964-ben körülbelül 150 millió forintot költünk úgynevezett komplex vízügyi beruházásokra. Székesfehérváron napi 14 ezer köbméterrel bővítjük a vízmű kapacitását, Miskolcon a Szinva-forrás vizének hasznosításával naponta 10 ezer köbméterrel javítjuk a vízellátást. Hétezer köbméterrel fejlesztjük a váci vízművet is. Pécsen 22 ezer köbméteres napi kapacitású szennyvíztelep épül.

Jövőre előkészítjük a győri ipari vízmű második ütemének építését és a dunaujvárosi vízmű fejlesztését is. Megtervezzük a dél-budai ipari vízművet és Pápa ipari csatorna-rendszerét is.

— Milyen tanácsai beruházások fejeződtek be 1963-ban, és hol kezdődnek 1964-ben nagyobb arányú vízügyi munkák?

— A tanácsok 1963-ban 550 millió forintot ruháztak be a vízellátás és csatornázás fejlesztésére. Budapesten elkészült a III. számú főnyomóvezeték, amely napi 50 ezer köbméter vizet szállít a felszíni vízműből, elsősorban Kőbányára, Pestszentpéterre és Kispestre. Ezen a területen enyhült is a vízhiány. Befejeződött a 3,3 kilométer hosszú Könyves Kálmán úti csatorna építése is. Sokat kapott a vidék is. Debrecenben kétezer köbméteres víztorony épült. Fejlesztettük az ózdi vízellátást, az ózdi főgyűjtőt és szennyvíztelepet, a kecskeméti és a győr-nádorvárosi főgyűjtőt. Jó ütemben halad a nyíregyházi vízmű és a debreceni IV. számú vízmű építése is.

A jövő évben hozzávetőleg 540 millió forintot költenek a tanácsok ivóvízellátásra és csatornázásra. Budapesten a legfontosabb feladat a felszíni vízmű második egységének megépítése. A Fővárosi Tanács most hozott határozata szerint már jövőre megkezdik a 100 ezer köbméteres napi kapacitású felszíni vízmű építését. A Komáromi úton öt kilométer hosszúságú főgyűjtő épül, Kőbányán pedig három és fél kilométer hosszú vízvezetékét fektetnek le.

Tovább kell fejleszteni a vidék vízellátását is. Zalaegerszegen napi háromezer köbméterrel bővül a vízmű kapacitása. Folytatódik a salgótarjáni regionális vízmű építése, tovább fejlesztik a gyöngyösi vízművet és javul majd Szolnok és Hódmezővásárhely vízellátása is. Napi három-ezer köbméterrel nő a zalaegerszegi szennyvíztisztító kapacitása és főgyűjtő épül Nyíregyházán.

— Mire lehet számítani a falun?

— Mindenekelőtt egy tavalyi adatot ismertetnék. 1962-ben községfejlesztési alapból 55 milliót fordítottak vízellátásra, 37 milliót hévízhasznosításra és fürdőépítésre. Ez azt mutatja, hogy a községek vezetői megértették a közművesítés fontosságát. Az idén 15 új törpe vízmű épült a falvakban, s jelenleg már 110 törpevízmű-társulat működik az

országban. A lakosság az ideai adatok szerint a költségek 60—70 százalékát vállalja magára. 1963-ban 180 millió forinttal járultak hozzá a törpe vízművek építéséhez. Egy-egy falusi lakosra tehát 2500—3000 forint költség jut, nem kevés, mégis igénylik a törpe vízművet. Jövőre előreláthatólag 20—25 törpe vízmű épül meg az országban és ezzel további száz-ezer lakost látunk el jó ivóvízzel.

— A vízellátással és a csatornázással függ össze a szennyvizek károkozásának megszüntetése is. Várható-e további eredmény a KGST-államok vízügyi vezetőinek legutóbbi moszkvai értekezlete után?

<b>Budapestre vonatkozó újságcikkek</b>				OSZTÁLYOZÁS
Szerző:	Hilvárosi Fenné			Tárgy
Cím:	A vízellátás és a csatornázás jövő évi terve			628.1
Forrás:	Népszabadság			Idő
(Hely)	1963. dec. 22			"1963"
(Idő)	1963. dec. 22			Személy
(Köt. v. füz.)				Helyszám
(Oldal)				

## KIS GAZDASSZONYOK



A XII. kerületi úttörőház ez év áprilisában új helyiségbe költözött. A tágasabb és korszerűbb szobákban a kis úttörők húsz szakkörben találják meg a számukra legmegfelelőbb foglalkozást. Képiünkön: Készül a rántott szelet a kis gazdasszonyok szakkörében.

(Molnár Edit felvétele — MTI Foto.)

— A moszkvai konferencián megállapodtunk a szennyvizek elleni küzdelem néhány fontos kérdésében. Ez a megállapodás sokat segíthet nekünk is. A KGST-tanácskozáson felosztották, hogy melyik ország milyen témával foglalkozzék.

Az 1961-es kormányrendelet óta feltétlenül eredmény, hogy megállt a Duna szennyezettségének fokozódása. A nagy gondot azonban egy év alatt nem lehet megoldani. A Nehézipari Minisztérium nagy erőfeszítéseket tett a szennyezettség csökkentésére, az ipartelepek vezetői azonban még mindig nem veszik komolyan a rendelkezést. Sajnos, gyakran érkezik szennyvíz Ausztriából és Csehszlovákiából is. A küzdelem még hosszú időt és sok pénzt igényel. A Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Intézetben külön osztályt hoztak létre a rendszeres mérésekre. A tizenkét vízügyi igazgatóságnál vízminőségi laboratóriumot létesítettünk, és azokat új, korszerű műszerekkel szereltük fel. Együttműködünk az egészségügyi szervekkel is. A bakteriológiai vizsgálatokat a KÖJÁL-ok végzik.

A szennyvizek elleni küzdelem irányítására most van szervezés alatt a Vízminőségi Felügyelet, amely ellátja az országos figyelő szolgálatot és a vízügyi szervek útján intézkedik a legsúlyosabb esetekben.

— Milyen más fontos feladatok állnak a jövő évben a vízügyi szolgálat előtt?

— Jövőre 40 millió köbméter földmunkát kell elvégeznünk. Tovább épül a Nyugati-főcsatorna és folytatódik a Sajó ármentesítése is. Három nagy öntözőrendszert kell megépítenünk. A teljesen automatizált Kalocsa környéki öntözőfürt már a nyár elején üzembe lép. A kalocsai öntözőrendszer Fajsz, Bátya, Miske szövetkezeteit, állami gazdaságait látja el vízzel. Igyekszünk minél előbb megépíteni a kiskunsági és a balatonaligai öntözőrendszert is. Mindez hatalmas feladat. Sajnos, nincs elegendő cső, és ez fékezi a munkát.

Jövőre nagyon sok gépet kapunk a Szovjetunióból, s ezek teszik lehetővé, hogy ilyen hatalmas feladatot tudjunk magunkra vállalni. A jövőre betervezett 40 millió köbméter földmunka nagyobb részét, mintegy 35 millió köbmétert géppel végzünk el. Gépesítettünk sok más nehéz munkát is. A kőkirakodás megkönnyítésére például önjáró, önkirakó uszályokat rendeltünk. Nagy segítség a hajóutak kijelölésénél a radarral és ultrahangos mélységmérővel felszerelt új kitzőhajó is.

Végül szeretnék szólni a Balaton-környék fejlesztéséről is. Jövőre tíz és fél millió forintot fordítunk partfalépítésre, nádirtásra és a strandok homokozására. Ezek a láthatatlan, föld alatti beruházások még szebbé, kényelmesebbé teszik a baltoni nyaralást. A Balaton mentén kora tavasszal megkezdődnek a munkálatok, hogy a nyaralási idény megnyitásáig megszépüljön a magyar tenger — fejezte be nyilatkozatát Vajda József vízügyi főigazgató-helyettes.

Mészáros Ferenc